

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية			
التاريخ: 2024/01/16	قسم القانون العام	كلية الحقوق بودواو	جامعة أحمد بوقرة بومرداس
الأستاذة: بر الله امال	الدورة العادية	السداسي الأول	السنة الأولى ليسانس
المعامل: 01	الرصيد: 02		مقياس المصطلحات القانونية
رقم التسجيل:	الفوج:	اللقب:	الاسم:

LEGAL TERMINOLOGY EXAM'S CORRECTION

1	EN	Answer either the First question 'A' or the second question 'B'.	3
	FR	Compléter par répondre à l'une des deux questions 'A' ou 'B'.	

A - The Objective Law is:

Objective law is the set of legal rules and Norms of mandatory nature which are intended to organize the human life in a society in order to maintain public order and security.

B - Les règles supplétives facultatives sont :

Les règles supplétives facultatives ou interprétative, sont des règles où il est donné aux individus de l'écartier sous l'égide du principe de la liberté.

2	EN	Complete the table below.	1px10
	FR	Compléter le tableau ci-dessous.	

<u>English</u>	<u>French</u>	<u>Arabic</u>
The right	Le droit subjectif	الحق
The rules of law	Les règles juridiques	القواعد القانونية
The jurisprudence	La Jurisprudence	الاجتهادات القضائية
Abstract	Abstraite	مجردة
International Conventions	Les conventions internationales	الاتفاقيات الدولية

3	EN	Complete by 'True' or 'False'.	1p x4
	FR	Compléter par 'Vrai' ou 'faux'.	

Statements	True / Vrai / نعم	False / faux / لا
- Jurisprudence is all the judgments that have been rendered by courts and tribunals.	X	
- La coutume ne peut être en aucun cas une source de droit.		X
- القاعدة القانونية هي قاعدة عامة وهو ما يقال عنه باللغة الفرنسية: < La règle de droit est une règle obligatoire >		X
- القواعد المكملة هي قواعد ملزمة مالم يتم الاتفاق عليها لأنها ليست من النظام العام وهو ما يطلق عليه باللغة الانجليزية: < The Imperative Rules >		X

4	- ترجم العبارة التالية الى أحد اللغتين اما الفرنسية أو الإنجليزية حسب الاختيار. القاعدة القانونية تخص كل فرد من أفراد المجتمع ولا تحدد أحدا بعينه وتتميز بكونها غير شخصية وتخاطب الجميع لذا فهي مجردة.	2
----------	---	----------

EN:

The rule of law concerns each of the individuals in society and does not designate anyone in particular it is characterized by the fact that it is impersonal, addressing everyone, so it is abstract.

FR:

La règle de droit concerne chacun des individus de la société et ne désigne personne en particulier elle se caractérise du fait qu'elle soit impersonnelle s'adressant à toute personne du coup elle est abstraite.